

## 1. IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO QUÍMICO Y DEL PROVEEDOR

**1.1.** Identificador del producto: Chester Elastomer 75T

Chester Elastomer 80TR

Chester Elastomer 85T

Chester Elastomer 95T

**1.2.** Usos pertinentes identificados de la mezcla y usos desaconsejados: Compuesto elastomero de poliuretano de dos componentes.

**1.3.** Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad: Chester Molecular Sociedad Ltda. 05-9992 Łomianki ul. Krzywa 20B tel. (48 22) 751-28-06/08 fax: (48 22)751-28-07 [msds@chester.com.pl](mailto:msds@chester.com.pl)







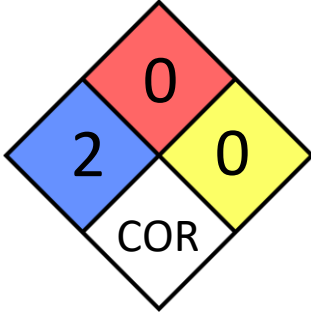
**1.4.** Número de identificación fiscal: 118-12-33-782

**1.5.** Teléfono de alarma: centro de información toxicológica 48/42-6314724

## 2. IDENTIFICACION DE RIESGOS

Clasificación según Nch 382	Clasificación según SGA	Clasificación específica	Distintivo Especifico
		No tiene	No tiene

Clasificación según Nch 382	Clasificación según SGA	Clasificación específica	Distintivo Especifico
<b>Descripción de los peligros</b>	<p><b>Riesgos para la salud:</b></p> <p><b>Base</b></p> <p>Carcinogenicidad cat. 1B, H350. Mutagenicidad en células germinales cat. 2, H341. Toxicidad específica en determinados órganos exposición única cat.1, H370. Toxicidad específica en determinados órganos exposiciones repetidas cat. 2, H373. Sensibilización cutánea cat.1, H317.</p> <p><b>Reactor</b></p> <p>Sensibilización cutánea cat.1, H317. Irritación o corrosión cutáneas cat.2, H315. Lesiones oculares graves o irritación ocular cat.2, H319. Toxicidad específica en determinados órganos exposición única, irritación de las vías respiratorias cat. 3, H335. Toxicidad aguda (por inhalación) cat. 4, H332. Sensibilización respiratoria cat. 1, H334.</p> <p><b>Indicaciones de peligro para el medio ambiente</b></p> <p><b>Base</b></p> <p>Nocivo para el medio ambiente acuático- con efectos nocivos duraderos cat. 3, H412</p> <p><b>Reactor</b></p> <p>No hay información disponible</p>		

DISTINTIVO SEGÚN Nch 2190	ETIQUETA SGA	SEÑAL DE SEGURIDAD SEGÚN Nch 1411/4
 <p>CORROSIVO 8</p>  <p>TOXICO 6</p>	<p>Base:</p>   <p>Reactor:</p>  	
<p><b>Determinación del Tipo de Riesgo</b></p>	<p><b>Clasificación de acuerdo con la Directiva n°67/548</b></p> <p>Base</p> <p>Mezcla tóxica. Tóxico por inhalación, en contacto con la piel y por ingestión. Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel. Puede provocar cáncer. Nocivo para los organismos acuáticos, puede causar cambios adversos que se mantienen por largo tiempo en los medios acuáticos.</p> <p>Reactor</p> <p>Mezcla nociva. Irrita los ojos, las vías respiratorias y la piel. Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel y por inhalación.</p> <p><b>Determinación del tipo de riesgo:</b></p> <p>H315- Provoca irritación cutánea  H317- Puede provocar una reacción alérgica en la piel H319- Provoca irritación ocular grave  H332- Nocivo en caso de inhalación  H334- Puede provocar síntomas de alergia o asma o dificultades respiratorias en caso de inhalación. H335- Puede irritar las vías respiratorias</p> <p><b>Determinación del manejo correcto del producto:</b></p> <p>P271- Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado P280- Llevar guantes de protección  P285- En caso de ventilación insuficiente, llevar equipo de protección respiratoria  P302+P352: EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: lavar con agua y jabón abundantes P305+P351+P338: EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentillas de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.  P312- Llamar a un CENTRO DE INFORMACION TOXICOLOGICA o a un médico en caso de malestar</p> <p><b>2.1. Otros peligros:</b></p> <p>EUH208- Contiene 4,4'-difenilmetano diisocianato. Puede provocar una reacción alérgica. Reactor:</p>	

EUH204- Contiene isocianatos. Puede provocar una reacción alérgica.

### 3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN DE LOS COMPONENTES

#### Símbolo de advertencia:

#### Descripción de la mezcla

Base: Polioliol poliésteres

Reactor: Prepolímero

#### Base

Nombre	Nr CAS Nr WE	Cantidad en peso (%)	Directiva nr 67/548/EC	Regulación (WE) nr 1272/2008
4,4- difenilmetano diisocianato	101-77-9 500-033-5	< 5	T; N; R39/23/24/25 R43,R45 R48/20/21/22 R51/53, R68	Carcinogenicidad cat.1,H350 Mutagenicidad en células germinales cat.2, H341 Toxicidad específica en determinados órganos exposición única cat.1, H370 Toxicidad específica en determinados órganos exposiciones repetidas cat. 2, H373 Sensibilización cutánea cat. 1, H317 Toxicidad acuática cat. crónica 2, H411
Laurato de dibutilo	77-58-7 201-039-8	<0,1	T; N;R25;R26 R36/38; R43; R50/53	Toxicidad aguda, oral, cat.3, H301 Toxicidad aguda, por inhalación, cat.1 H330 Irritación ocutánea cat.2, H315 Irritación okular cat.2, H319 Sensibilización cutánea cat.1, H317 Peligroso para el medio ambiente acuático- peligro agudo cat.1, H400

#### Reactor

Nombre	Nr CAS Nr WE	Cantidad en peso (%)	Directiva nr 67/548/EC	Regulación (WE) nr 1272/2008
4,4- difenilmetano diisocianato	101-68-8 202-966-0	< 20	Xn; R20; R36/37/38 R42/43	Irritación cutánea cat.2, H315 Sensibilización cutánea cat. 1, H317 Irritación okular cat.2, H319 Toxicidad aguda por inhalación cat. 4, H332 Sensibilización respiratoria cat. 1, H334 Toxicidad específica en determinados órganos. Exposición única cat.3, H335

Frases completas R y H en punto 16

## 4. PRIMEROS AUXILIOS

### 4.1. Descripción de los primeros auxilios

En caso de contacto con la piel: Quitar la ropa contaminada, limpiar con una toalla de papel o lignina y luego lavar con agua y jabón.  
En caso de contacto con los ojos lavar con abundante agua durante varios minutos, consultar con un médico En caso de inhalación: llevar al afectado al aire libre  
En caso de ingestión: consultar con el médico y transmitirle la información sobre el producto.

### 4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Tos, dolor de cabeza, mareos

### 4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Sin tratamiento especial, trate los síntomas.

## 5. MEDIDAS PARA LA LUCHA DE INCENDIO

### 5.1. Medios de extinción:

Arena, agua, extintores de espuma, de polvo o nieve carbónica

### 5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla:

Oxido nítrico, monóxido de carbono, dióxido de carbono

### 5.3. Recomendaciones para el personal de bomberos

En caso necesario llevar equipo de respiración con circuito cerrado

## 6. MEDIDAS QUE SE DEBEN TOMAR EN CASO DE DERRAME ACCIDENTAL

### PRECAUCIONES PERSONALES, EPP Y PROCEDIMIENTO DE EMERGENCIA

Utilizar medidas de protección personales, asegurar una ventilación adecuada  
Forma de limpieza y recolección: Recoger el material derramado en contenedores cerrados y neutralizar de acuerdo con las recomendaciones contenidas en el punto 13.  
Evitar que el material penetre en el alcantarillado, depósitos de agua, ríos, aguas subterráneas y subsuelo.

### PRECAUCIONES MEDIOAMBIENTALES

Evitar los vertidos del producto a las alcantarillas y canalizaciones, depósitos de agua, ríos, aguas subterráneas y subsuelo.

### MÉTODOS Y MATERIAL DE CONTENCIÓN Y LIMPIEZA

Recoger el material derramado en envases cerrados y evitar que sea perjudicial

### REFERENCIAS A OTRAS SECCIONES

Neutralizar de acuerdo con las recomendaciones contenidas en la sección 13. Medidas de protección personal contenidas en la sección 8.

## 7. PROCEDIMIENTO CON EL COMPUESTO QUÍMICO - MANIPULACION Y ALMACENAMIENTO

### 7.1. Precauciones para una manipulación segura:

**Procedimiento con el compuesto químico:**

**Mezclar los ingredientes: la Base y el Reactor produce el curado irreversible de la composición**

**Proteger los ojos, la piel y la vestimenta ante el contacto con el producto. Durante la utilización garantizar la ventilación. Después de trabajar con la sustancia química, lavar las manos con agua y jabón**

Proteger los ojos, la piel y la vestimenta ante el contacto con el producto. Durante la utilización garantizar la ventilación. Después de trabajar con la sustancia química, lavar las manos con agua y jabón. No coma ni fume.

### 7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Mantener en recipientes cerrados, en posición vertical, a temperatura entre -20°C y +40°C  
La mezcla de los componentes Base y Reactor provocan el curado irreversible de la composición.  
No son necesarios medios especiales de protección antiexplosivos y contrafuego.

**7.3. Usos específicos finales:** No hay información disponible

## 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN / PROTECCIÓN PERSONAL

### 8.1. Parámetros de control:

CAS: 101-77-9-NDS-0,08mg/m<sup>3</sup>

CAS: 77-58-7-NDS- sin información disponible CAS: 101-68-8-NDS-0,05mg/ m<sup>3</sup>, NDSP-0, 2 mg/ m<sup>3</sup>

### 8.2. Controles de la exposición

Protección de las vías respiratorias:

Garantizar ventilación adecuada Protección de las manos:

Guantes de protección de latex- en condiciones de utilización de grandes cantidades de producto Protección de los ojos:

gafas de seguridad – en condiciones de exposición a salpicaduras Protección del cuerpo:

Protección del cuerpo:

Ropa de trabajo

## 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

### 9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico:	líquida
Color:	base-negra reactor-blanco
Olor:	característico, débilmente perceptible
Densidad	1,2 g/cm <sup>3</sup>
Temperatura de inflamación	> 350°C
Límite de explosividad	no aplica
Punto de autoignición	no aplica
Reactividad	no aplica
Propiedades de corrosión	no aplica

**9.2. Información adicional:** no hay información disponible

## 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

**10.1. Reactividad:** Después de mezclar la Base con el Reactor se produce el endurecimiento de la mezcla

**10.2. Estabilidad química:** el producto es estable en las condiciones de uso recomendadas

**10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas:** no hay información disponible

**10.4. Condiciones que deben evitarse:** no hay información disponible

**10.5. Materiales incompatibles:** agua, aminas, bases fuertes y alcoholes

**10.6. Productos de descomposición peligrosos:** al emplearse y almacenarse de acuerdo con las recomendaciones no se descompone.

## 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

### 11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

CAS: 101-77-9

a través de la piel LD<sub>50</sub> : (conejo) >200 mg/kg

por ingestión LD<sub>50</sub> : (rata) >517mg/kg

Tóxico por inhalación, en contacto con la piel y por ingestión. Puede provocar cáncer.

CAS: 77-58-7

a través de la piel LD<sub>50</sub> : (rata) >2000 mg/kg

por ingestión LD<sub>50</sub> : (rata) >175 mg/kg

por inhalación LC<sub>50</sub> : (rata)0,15mg/dm<sup>3</sup> durante 2 horas

CAS: 101-68-8

a través de la piel LD<sub>50</sub> : (conejo) >9000 mg/kg

por ingestión LD<sub>50</sub> : (conejo) >5000 mg/kg

por inhalación

LC<sub>50</sub> : (rata) 490 mg/m<sup>3</sup> durante 4 horas

Causa irritación de las vías respiratorias, ojos y piel. Factor potencial en la sensibilización. Limitada evidencia de carcinogenicidad.

## 12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

### 12.1. Toxicidad

CAS: 101-77-9

EC<sub>50</sub> (Daphnia magna, 24h) >2,3 mg/ dm<sup>3</sup> LC<sub>50</sub>

: (Trucha arcoiris, 96h) >39 mg/ dm<sup>3</sup> CAS: 77-

58-7 –no hay información disponible CAS:

101-68-8

EC<sub>50</sub> (Daphnia magna, 24h) >1000 mg/ dm<sup>3</sup>

LC<sub>50</sub> : (pez cebra, 96h) >1000 mg/ dm<sup>3</sup>

**12.2. Persistencia y degradabilidad:** no hay información disponible

**12.3. Potencial de bioacumulación:** no hay información disponible

**12.4. Movilidad en el suelo:** no hay información disponible

**12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB**

No hay información disponible

**12.6. Otros efectos adversos:** no echar al alcantarillado

## 13. INFORMACIÓN SOBRE LA DISPOSICIÓN FINAL

### 13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

**Producto:**

Clave del residuo: 08 04 10

**Embalaje:**

Cartón Clave del residuo: 15 01 01

Clave del residuo 15 01 04

## 14. INFORMACIÓN SOBRE EL TRANSPORTE

### 14.1. Numero ONU

ADR/RID/ADN/IMDG/CAO: no aplica

### 14.2. Designación oficial de transporte de Las Naciones Unidas (ONU)

ADR/RID/ADN/IMDG/CAO: no aplica

### 14.3. Clase(s) de peligro para el transporte

ADR/RID/ADN/IMDG/CAO: no aplica

### 14.4. Grupo de embalaje

ADR/RID/ADN/IMDG/CAO: no aplica

### 14.5. Peligros para el medio ambiente

No aplica

### 14.6. Precauciones particulares para los usuarios

No aplica

### 14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC

No aplica

## 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

### 15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

La información reglamentaria está basada en las normas y reglamentos polacos de acuerdo con las directivas reglamentarias de la Unión Europea.

### 15.2. Evaluación de la seguridad química

No llevado a cabo

## 16. OTRAS INFORMACIONES

Xn – sustancia peligrosa T- sustancia tóxica

N- peligroso para el medio ambiente R20- nocivo por inhalación

R25-tóxico por ingestión

R26-muy tóxico por inhalación R36/38- Irrita los ojos y la piel

R39/23/24/25-peligro de efectos irreversibles muy graves. Tóxico por inhalación. Tóxico en contacto por la piel. Tóxico por ingestión.

R43 – puede causar sensibilización en contacto con la piel R45- puede causar cáncer

R48/20/21/22 Riesgos de efectos graves para la salud en caso de exposición prolongada. Nocivo por inhalación, en contacto con la piel y por ingestión

R50/53 – muy tóxico para organismos acuáticos. Puede causar cambios adversos que se mantienen por largo tiempo en medios acuáticos

R51/53- tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático

R68-Posibilidad de efectos irreversibles.

R36/37/38-Irrita los ojos, las vías respiratorias y la piel

R42/43- Posibilidad de sensibilización por inhalación y en contacto con la piel.

R48/20- Riesgo de efectos graves para la salud en caso de exposición prolongada, nocivo por inhalación

H301-tóxico en caso de ingestión

H315-provoca irritación cutánea

H317-puede provocar una reacción alérgica en la piel H318- provoca lesiones oculares graves

H319-provoca irritación ocular grave

H330-mortal en caso de inhalación H332- nocivo en caso de inhalación

H334-puede provocar síntomas de alergia o asma o dificultades respiratorias en caso de inhalación

H335-puede irritar las vías respiratorias

H341-se sospecha que provoca defectos genéticos H350- puede provocar cáncer

H351-se sospecha que provoca cáncer H370-  
provoca daños en órganos

H373-puede provocar daños en órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas

H400-muy tóxico para los organismos acuáticos

H411-tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos

Esta es la versión más reciente de la Hoja de Datos para este material. Las informaciones incluidas en esta hoja no corresponden a datos técnicos. No pueden ser interpretadas como garantía de sus propiedades. Sobre el usuario recae la obligación de verificar la utilidad del producto para determinados usos y de asegurar un puesto de trabajo seguro, como también la obligación de observar todas las disposiciones jurídicas vigentes.

### ADICIONAL Y COMPLEMENTARIA A ESTA HDS

**HDS Una Hoja de Datos de Seguridad** es el documento que describe los riesgos de un material peligroso y suministra información sobre cómo se puede manipular, usar y almacenar el material con seguridad.

Contiene información sobre el producto químico e información sobre el proveedor, los componentes químicos o peligrosos, identificación de los peligros, primeros auxilios, medidas para apagar incendios, medidas cuando hay escape accidental, manipulación y almacenamiento, controles de exposición, protección personal, propiedades físicas y químicas y reactividad.

También debe incluir información toxicológica, sobre disposición, transporte, reglamentaria y otra útil.

### NCh 1411/4

